

SUSITARIMAS

PRIE 2024 M. RUGPJŪČIO 13 D. SUTARTIES NR. 22-1470

2026-01-27

Panevėžys

Panevėžio miesto savivaldybės administracija, juridinio asmens kodas 288724610, kurios registruota buveinė yra Laisvės a. 20, Panevėžys, atstovaujama Administracijos direktoriaus Giedriaus Šileikos, veikiančio pagal Panevėžio miesto savivaldybės administracijos nuostatus, patvirtintus Panevėžio miesto savivaldybės tarybos 2024 m. vasario 29 d. sprendimu Nr.1-31 „Dėl Panevėžio miesto savivaldybės administracijos nuostatų patvirtinimo ir savivaldybės tarybos 2023 m. kovo 22 d. sprendimo Nr. 1-81 pripažinimo netekusiu galios” (toliau – Užsakovas), ir

UAB „Tyrens Lietuva“, juridinio asmens kodas 234004210, kurios registruota buveinė yra Jonavos g. 7, LT 44192, Kaunas, duomenys apie įmonę kaupiami ir saugomi Lietuvos Respublikos juridinių asmenų registre, atstovaujama Architektūros ir aplinkos departamento vadovės [redacted], veikiančios pagal 2025-12-22 įgaliojimą Nr.25-12-21 (toliau - Projektuotojas),

toliau kartu vadinami Šalimis, o kiekvienas atskirai – Šalimi, sudarėme šį susitarimą (toliau – Susitarimas) prie 2024-08-13 sutarties Nr. 22-1470 (toliau – Sutartis), ir vadovaujantis Sutarties 2.3. punktu susitarėme:

1. Atsižvelgus į Projektuotojo 2026 m. sausio 21 d. prašymą Nr.SR26-00124, pratęsti Sutarties 2.2. punkte nustatytą Darbų atlikimo terminą 6 (šešiams) mėnesiams.
2. Šis Susitarimas yra neatskiriama Sutarties dalis ir galioja kartu su Sutartimi. Sutartis ir šis Susitarimas turi būti aiškinami kaip papildantys ir paaiškinantys vienas kitą.
3. Visi ginčai, kylantys šio Susitarimo pagrindu, sprendžiami šalių tarpusavio sutarimu, o nepasiekus sutarimo - Lietuvos Respublikos įstatymų nustatyta tvarka.
4. Susitarimas sudaromas 1 (vienu) egzemplioriumi ir pasirašomas kvalifikuotu elektroniniu parašu.

Užsakovas
Panevėžio miesto savivaldybės administracija
Įstaigos kodas 288724610
Laisvės a.20, 35200 Panevėžys

Projektuotojas
UAB „Tyrens Lietuva“
Jonavos g. 7, LT 44192, Kaunas,
Įmonės kodas 234004210
PVM mokėtojo kodas LT340042113

A. s. Nr. LT947300010115818595
Bankas „Swedbank“, AB
Banko kodas 73000

Nr. A. s. Nr. LT137300010161001877
Bankas „Swedbank“, AB
Banko kodas 73000

Administracijos direktorius

Architektūros ir aplinkos departamento vadovė
pagal 2025-12-22 įgaliojimą Nr.25-12-21

(parašas)
Giedrius Šileika

(parašas)

Vardas, pavardė

Vardas, pavardė

Visiems suinteresuotiems asmenims

ĮGALIOJIMAS

2025-12-22 Nr. 25-12-21

Kaunas

Uždaroji akcinė bendrovė „Tyrens Lietuva“, įmonės kodas 234004210, buveinės adresas Jonavos g. 7, Kaunas, Lietuvos Respublika (toliau – **Bendrovė**), atstovaujama generalinio direktoriaus [redacted] eikiančio pagal Bendrovės įstatus, siuo įgaliojimu įgaliojama Architektūros ir aplinkos departamento vadovę [redacted] (toliau – **įgaliotinis**), Bendrovės vardu pasirašyti/tvirtinti šiuos su Bendrovės architektūros ir aplinkos departamento veikla susijusius dokumentus:

1. Bendrovės teikiamus pasiūlymus fiziniams ir juridiniams asmenims, įstaigoms ar organizacijoms, kuriuose nurodyta Bendrovės siūloma darbų/paslaugų kaina be PVM ne didesnė kaip 300.000,00 (trys šimtai tūkstančių) eurų bei tokių teikiamų pasiūlymų laidavimo draudimo liudijimus, polisus, sutartis/susitarimus.

2. Darbų/paslaugų pardavimo sutartis su fiziniais ar juridiniais asmenimis, įstaigomis ir/ar organizacijomis, kai konkrečioje sutartyje nurodyta kaina be PVM ne didesnė kaip 100.000,00 (vienas šimtas tūkstančių) eurų bei tokių pasirašomų sutarčių vykdymo užtikrinimui - laidavimo draudimo liudijimus, polisus, sutartis/susitarimus.

3. Subrangos pirkimo sutartis, kurių kaina be PVM yra ne didesnė kaip 50.000,00 (penkiasdešimt tūkstančių) eurų.

4. Užsakymus, sutartis dėl prekių ir/ar paslaugų įsigijimo, kurių kaina be PVM yra ne didesnė kaip 1.500,00 (vienas tūkstantis penki šimtai) eurų.

Įgaliotinis, vykdydamas aukščiau nurodytus pavedimus, turi teisę pasirašyti visus pasirašomų dokumentų priedus, susitarimus, aktus, raštus, mokėjimo dokumentus, įskaitant, bet neapsiribojant susitarimus dėl sudarytų sutarčių nutraukimo, pratęsimo, pakeitimo bei atlikti visus kitus veiksmus, susijusius su aukščiau nurodytų pavedimų tinkamu įvykdymu.

Įgaliojimas galioja nuo 2026 m. sausio 1 d. iki 2026 m. gruodžio 31 d.

Generalinis direktorius, CEO

POWER OF ATTORNEY

2025-12-22 Nr.25-12-21

Kaunas

Private limited liability company Tyrens Lietuva, company's code 234004210, office address Jonavos str. 7, Kaunas, Republic of Lithuania (the "Company"), represented by [redacted]

CEO, acting in accordance with the Articles of Association of the Company, hereby power of attorney authorizes Head of Architecture and environmental design [redacted]

(the "**Authorized person**") on behalf of the Company to sign / approve the following documents, related with the Company's architecture and environmental design department activity:

1. Tenders provided by the Company to natural and legal persons, institutions or organizations, where the price of works / services offered by the Company, excluding VAT, is not more than 300.000,00 (three hundred thousand) euros and tender guarantee insurance certificates, policies, contracts / agreements to such tenders.

2. Works / services sale contracts with the natural or legal persons, institutions or organizations, where the price specified in the specific contract, excluding VAT, does not exceed EUR 100.000,00 (one hundred thousand) euros and the insurance certificates, policies, contracts / agreements for surety of the performance of such signed contracts.

3. Subcontracting agreements where the price specified in the specific contract, excluding VAT, does not exceed EUR 50,000.00 (fifty thousand) euros.

4. Orders, contracts for the purchase of goods and / or services, where the price specified in the specific order, contract, excluding VAT, does not exceed EUR 1,500.00 (one thousand five hundred) euros.

The Authorized person shall be entitled to sign all annexes, agreements, acts, letters, invoices, including but not limited to agreements for the termination, extension, amendment of the concluded contracts, and to perform all other actions related to the proper execution of the above mentioned authorizations.

The power of attorney is valid from 1 January 2026 until 31 December 2026.

[redacted]

DETALŪS METADUOMENYS

Dokumento sudarytojas (-ai)	Panevėžio miesto savivaldybės administracija 288724610, Laisvės a. 20 LT-35200, Panevėžys Panevėžio miesto savivaldybės administracija 288724610, Laisvės a. 20 LT-35200, Panevėžys UAB "Tyrens Lietuva" 234004210, Jonavos g. 7, D korpusas, LT-44192 Kaunas
Dokumento pavadinimas (antraštė)	SUSITARIMAS PRIE 2024 M. RUGPJŪČIO 13 D. SUTARTIES NR. 22-1470
Dokumento registracijos data ir numeris	2026-02-03 Nr. 22-280
Dokumento gavimo data ir dokumento gavimo registracijos numeris	–
Dokumento specifikacijos identifikavimo žymuo	ADOC-V1.0
Parašo paskirtis	Pasirašymas
Parašą sukūrusio asmens vardas, pavardė ir pareigos	Giedrius Šileika, Administracijos direktorius
Sertifikatas išduotas	GIEDRIUS ŠILEIKA LT
Parašo sukūrimo data ir laikas	2026-02-02 09:12:31 (GMT+02:00)
Parašo formatas	XAdES-T
Laiko žymoje nurodytas laikas	2026-02-02 09:12:46 (GMT+02:00)
Informacija apie sertifikavimo paslaugų teikėją	EID-SK 2016, AS Certifitseerimiskeskus EE
Sertifikato galiojimo laikas	2024-01-20 20:55:25 – 2027-01-20 20:55:25
Parašo paskirtis	Pasirašymas
Parašą sukūrusio asmens vardas, pavardė ir pareigos	_____tstovas, UAB "Tyrens Lietuva"
Sertifikatas išduotas	_____
Parašo sukūrimo data ir laikas	2026-02-02 19:44:43 (GMT+02:00)
Parašo formatas	XAdES-T
Laiko žymoje nurodytas laikas	2026-02-02 19:44:59 (GMT+02:00)
Informacija apie sertifikavimo paslaugų teikėją	EID-SK 2016, AS Certifitseerimiskeskus EE
Sertifikato galiojimo laikas	2022-09-19 12:39:40 – 2027-09-18 23:59:59
Informacija apie būdus, naudotus metaduomenų vientisumui užtikrinti	"Registravimas" paskirties metaduomenų vientisumas užtikrintas naudojant "RCSC IssuingCA-2, VI Registru Centras - i.k. 124110246 LT" išduotą sertifikatą "Dokumentų valdymo sistema Avily, Panevėžio miesto savivaldybės administracija, į.k. 288724610 LT", sertifikatas galioja nuo 2024-12-18 11:19:20 iki 2027-12-18 11:19:20
Pagrindinio dokumento priedų skaičius	1
Pagrindinio dokumento pridedamų dokumentų skaičius	–
Priedamo dokumento sudarytojas (-ai)	–
Priedamo dokumento pavadinimas (antraštė)	–
Priedamo dokumento registracijos data ir numeris	–
Programinės įrangos, kuria naudojantis sudarytas elektroninis dokumentas, pavadinimas	Dokumentų valdymo sistema Avily, versija 3.5.87.1-SNAPSHOT
Informacija apie elektroninio dokumento ir elektroninio (-ių) parašo (-ų) tikrinimą (tikrinimo data)	Atitinka specifikacijos keliamus reikalavimus. Visi dokumente esantys elektroniniai parašai galioja (2026-02-03 08:04:00)
Paieškos nuoroda	–
Papildomi metaduomenys	Nuorašą suformavo 2026-02-03 08:04:00 Dokumentų valdymo sistema Avily